

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **3 (1885)**

Heft 67

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 30. Juni — Berne, le 30 Juin — Berna, li 30 Giugno

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne. Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

#### Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes. Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

##### Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**NB.** Für die auf Löschungen bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des radiations sont faites en caractères italiques. — Quelle pubblicazioni che risguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.

##### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

**1885.** 24. Juni. Die Herren Joseph Weil von Belfort, Salomon Weil von Gadmen, Isidor Weil von Buchholterberg, alle wohnhaft in Bern, haben unter der Firma **J. Weil & Comp.** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche bereits im Dezember 1884 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäfts: Mercerie- und Quincailleriehandlung. Geschäftslokal: Aarbergergasse Nr. 6, II. Etage.

##### Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Fribourg (district de la Sarine).

**1885.** 23. juin. La société en nom collectif **Cyp. Gendre et Cie**, à Fribourg, est dissoute d'un commun accord dès le 30 juin 1885. La liquidation en sera opérée par l'un des associés, Monsieur Romain de Weck, à Fribourg.

24. juin. Le chef de la maison **Cyp. Gendre**, à Fribourg, est M<sup>c</sup> Cyprien Gendre, de Fribourg, y domicilié. Genre de commerce: Entreprise de camionnage et agence d'assurances sur la vie. Bureaux: Rue de Romont, 267.

##### Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

**1885.** 27. Juni. Die **Basler Depositenbank** in Basel erteilt Prokura an Andreas Sulger von und in Basel in dem Sinne, daß derselbe in Gemeinschaft mit einem der beiden Direktoren oder mit einem Mitglied des Verwaltungsrathes rechtsverbindlich Namens der Gesellschaft zu zeichnen befugt ist.

##### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

**1885.** 26. Juni. Wie am 24. Juni 1885 in das Handelsregister des Bezirkes St. Gallen eingetragen worden, ist die Firma „**J. U. Eugster**“ in St. Gallen, welche in Urnäsch eine Filiale führte (s. Handelsregister 1883, S. 61), erloschen. Johann Ulrich Eugster von Wald, Kt. Appenzel A.-Rh., und Arnold Engler von Urnäsch, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **J. U. Eugster & C<sup>ie</sup>** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1885 beginnt und unter der nämlichen Firma **J. U. Eugster & C<sup>ie</sup>** in Urnäsch eine Filiale führt; die Vertretung der Filiale wird nur von den beiden Gesellschaftern ausgeübt. Natur des Geschäfts: Zwirnerei, Bleicherei und Garnhandlung.

##### Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau St. Gallen.

**1885.** 24. Juni. Die Firma „**J. U. Eugster**“ in St. Gallen ist erloschen. Johann Ulrich Eugster von Wald, Appenzel, und Arnold Eugster von Urnäsch, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **J. U. Eugster & C<sup>ie</sup>** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1885 beginnt. Natur des Geschäfts: Zwirnerei, Bleicherei und Garnhandlung. Geschäftslokal: Zur Börse.

27. Juni. Die Firma „**G. W. Steinlin**“ in St. Gallen ist erloschen. Inhaber der Firma **P. W. Steinlin** in St. Gallen ist Paul Walter Steinlin von und in St. Gallen. Die Firma **P. W. Steinlin** übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma **G. W. Steinlin**, und erteilt Prokura an

Gottfried Dietrich von Eichberg, in St. Gallen, und an Alfred Dürler von und in St. Gallen. Natur des Geschäfts: Eisenwaarenhandlung. Geschäftslokal: Rorschacherstraße 1.

##### Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

**1885.** 25. Juni. Die Firma „**Peter Zinsli, Metzgerei**“ in Thusis ist in Folge Ablebens des einen Theilhabers **Peter Zinsli** erloschen. Wittfrau Ursula Zinsli geb. Hosig von Safien, wohnhaft in Thusis, hat das Geschäft der erloschenen Firma **Peter Zinsli, Metzgerei** in Thusis unter'm 1. März 1884 mit Aktiva und Passiva übernommen und führt dasselbe unter der Firma **Wittfrau Ursula de Peter Zinsli, Metzgerei (Wittf. Urs. de Pet. Zinsli, Metzgerei)** in Thusis fort. — Die Firma erteilt Prokura an den Sohn **Johann Martin Zinsli** von Safien. Natur des Geschäftes: Metzgerei. Geschäftslokal: Neu-Thusis.

25. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Zinsli & Wieland** in Thusis ist **Peter Zinsli** in Folge Ablebens ausgeschieden; in dieselbe ist eingetreten **Johann Martin Zinsli** von Safien, wohnhaft in Thusis.

##### Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

**1885.** 27. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Carl Schächli & Co.** in Aarau ist in Folge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters **Carl Schächli** in Aarau erloschen. Die Liquidation wird besorgt durch die Gesellschafter der bisherigen Kommanditistin **Baumann & Streuli** in Horgen, nämlich **J. J. Baumann** und **H. E. Streuli**, beide in Horgen.

Bezirk Kuhn.

26. Juni. Die Firma **S. Dreifuss, Sohn** in Reinach ist in Folge Wegzugs und Verzichts des bisherigen Inhabers erloschen.

##### Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Avenches.

**1885.** 15. juin. Sous le titre de **Société des canaux du Pré Chambrier** il a été fondé, par acte reçu Monney, notaire, le 24 janvier dernier, une association dont le but est de construire et d'entretenir aux frais communs des propriétaires, les canaux construits et traversant les immeubles sis au Pré Chambrier, Es Vouelles, En Sainte-Marie, au Pré de Chabrey, Sur Baume et En Baume, au territoire de la commune de Villars-le-Grand, cela afin d'assainir les terrains traversés et ceux les avoisinant. Le siège de la société est à Villars-le-Grand; sa durée illimitée. Elle est composée de tous les propriétaires actuels et futurs des immeubles bénéficiant de la construction des canaux. La qualité de sociétaire s'acquiert par l'achat ou se perd par la vente des immeubles plus haut mentionnés. L'exonération de toute responsabilité n'est pas prévue dans les règlements. Tous les intéressés s'engagent à subvenir aux frais de construction et d'entretien des canaux construits, ainsi que des ponts nécessaires à la dévestiture des fonds, selon une échelle relative à l'étendue du terrain appartenant à chaque intéressé. L'association est administrée par un comité de sept membres, nommés pour quatre ans par l'assemblée générale des sociétaires; ce comité est composé d'un président, d'un vice-président, de cinq membres dont un caissier fournissant un cautionnement. Le secrétaire ne fait pas nécessairement partie du comité; au besoin il peut être pris hors de la société. Le président et à son défaut le vice-président et le secrétaire signent pour la société, avec l'autorisation du comité. Les engagements pris par les contractants ayant pour but l'amélioration des terrains traversés et avoisinant les canaux, il en résulte un droit immobilier subsistant sur les fonds lors même qu'ils changeraient de propriétaires. Les propriétaires actuels s'engagent en cas de vente d'aviser les futurs acquéreurs des droits et charges dérivant de leur acquisition. Le président actuel est: **Frédéric Bardet**; le vice-président: **Louis fleu Victor Bardet**, et le secrétaire: **Louis Monney**, tous de et au dit Villars-le-Grand, qui signent pour la société. Les autres membres du comité sont: **David Jaunin**, syndic, caissier; **Charles**

Emile Monney et David Bardet, assesseur, les trois à Villars; Abram Henri Christinat, assesseur et Abram Samuel Vessaz, syndic, ces deux derniers à Chabrey.

*Bureau de Lausanne.*

25 juin. La société en nom collectif **Orell Füssli & C<sup>ie</sup>**, ayant son siège principal à Zurich (inscrite au registre du commerce à Zurich le 4 janvier 1883 et publiée dans la Feuille du commerce du 15 janvier 1883), a établi à Lausanne, le 1<sup>er</sup> janvier 1882, une agence de publicité soit une succursale sous la même raison sociale. Les associés sont MM. Henri Wild-Wirth, de Zurich, à Enge-Zurich, Paul Félix Wild, de Wädenswil, au dit Enge, et Rodolphe Schächli-Hagenbuch, de Hottingen et Hirzel, à Hottingen. Les deux premiers associés ont seuls la signature sociale. La maison Orell Füssli & C<sup>ie</sup> est représentée dans son agence de Lausanne par un chef de bureau mais celui-ci n'a pas procuration générale et ne fait qu'exécuter les ordres spéciaux de la maison principale.

**Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken.  
Markes suisses de fabrique et de commerce.**

Vom eidg. Markenamt vollzogene Eintragungen:  
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral des marques:

Le 24 juin 1885, à huit heures avant-midi.

No 1403.

*Louis Brandt & fils*, fabricants,  
Bienne.



**Mouvements et boîtes de montres.**

Le 25 juin 1885, à onze heures avant-midi.

No 1404.

*Rodolphe Uhlmann*, fabricant & négociant,  
Chaux-de-Fonds.



**Montres.**

Den 26. Juni 1885, 10 Uhr Vormittags.

No 1405.

*Herzog & C<sup>ie</sup>*, Fabrikanten,  
Münster (Luzern).



**Cigarren und Tabak.**

**Ausländische Fabrik- und Handelsmarken.**

Vom Eidg. Markenamt vollzogene Eintragung:

Den 26. Juni 1885, 10 Uhr Vormittags.

No 168.

*van Baerle & C<sup>ie</sup>*, Fabrikanten,  
Worms a./Rh.



**Kesselstein-Lösungsmittel.**

**Extrait traduit du rapport du consul suisse à Valparaiso,**

**M. J.-U. Zurcher, sur l'année 1884.**

(Consulat pour le Chili.)

*Instruments pour chirurgiens et pour ingénieurs.* Des personnes au courant de cette branche pourraient, avec le temps et moyennant un petit dépôt, se créer ici un sûr débouché. Actuellement les prix des objets de ce genre sont encore assez élevés, précisément parce que des spécialistes seuls peuvent s'en occuper, car d'autres personnes craignent de recevoir et de vendre des articles qu'elles ne connaissent pas.

*Chocolat.* L'article de qualité inférieure est fabriqué dans le pays même; toutefois, on importe également des produits français, anglais ou allemands, mais je doute qu'il entre beaucoup de chocolat suisse dans le pays. En organisant systématiquement de petits dépôts, on arriverait toujours à écouler quelque chose chaque année, si les prix permettaient de soutenir la concurrence.

*Peaux vernies et veaux cirés.* L'industrie suisse ne peut concourir pour ces deux articles, à cause des prix.

*Chapeaux de paille.* Le vente marchait bien il y a quelques années, mais actuellement, l'Angleterre paraît l'emporter pour cet article.

*Cigares suisses.* Je ne saurais recommander les cigares de qualité inférieure, vu qu'on fume essentiellement l'article fin dans ce pays. Les droits sont prélevés sur le poids, de sorte que la bonne marchandise ne paie pas plus que la mauvaise. D'ailleurs, le tabac est cultivé dans le pays et la consommation du produit national augmente de plus en plus. Des cigares de la Havane et des cigares de Hambourg fabriqués avec des tabacs de la Havane sont importés ici. Il arrivait autrefois des envois réguliers de Suisse; maintenant, ils sont certainement moins importants.

*Liqueurs.* L'absinthe, l'eau de cerises, le bitter stomacifique sont peu demandés; muni d'un petit assortiment de nos liqueurs, un bon vendeur arriverait, pensons-nous, à un résultat avec quelque persévérance. Les liqueurs allemandes, anglaises et françaises sont bien représentées et trouvent des débouchés. On ne peut songer à tenter un essai sans être résolu à faire un petit sacrifice; pour de nouveaux articles, en effet, il faut, en commençant, offrir à des prix inférieurs ou consacrer à des essais une certaine quantité de l'article à introduire sur le marché.

*Farine lactée Nestlé.* On m'assure qu'elle continue à être demandée. Sur cette côte privée de végétation et de bon lait, cet article est particulièrement intéressant; il demeurera d'une vente fructueuse si d'autres produits ne viennent l'évincer. Les produits de la fabrique de Cham paraissent encore peu connus. L'érection, sur la place, d'un modeste dépôt en rapport avec la consommation de l'article et confié à des personnes aptes à la vente, serait, à mon avis, dans l'intérêt de la fabrique.

*Lait condensé.* L'article est toujours d'une vente importante, spécialement celui produit par la fabrique de Cham; les autres marques sont moins connues et moins demandées. Avec le cours et les droits actuels, le bénéfice doit être minime; il est cependant permis d'espérer que la situation se modifiera lorsque les importations auront diminué. C'est en vain qu'on cherche souvent l'article dans les maisons suisses, parce que les commerçants allemands ou anglais qui s'en occupent le vendent, pour des motifs de concurrence, à des prix qui ne laissent guère de bénéfice. Se méfier des imitations.

*Fromages suisses.* Dans les circonstances actuelles, cours défavorables et droits élevés, l'article ne peut donner que de la perte. Pour les meilleures marchandises on n'obtient, en détail, que 50 à 55 c et en gros 42 à 48 c par lb. En outre, je dois répéter que plusieurs Suisses établis dans le pays fabriquent des fromages qui, il est vrai, ne peuvent être comparés aux produits de la Suisse, mais qui s'en rapprochent toujours plus. Lorsque le cours se sera amélioré, des envois réguliers de peu d'importance pourront trouver des acheteurs. Il n'y a pas convenance à faire de grands envois, parce que le fromage se dessèche promptement ici et perd en qualité. Faire des envois de fromage et en attendre la contre-valeur, ne peut aujourd'hui qu'être lié à des pertes.

*Horlogerie.* La Suisse maintient sa renommée en ce qui concerne la qualité, et il est intéressant de constater les résultats obtenus en fait d'exactitude. De leur côté, les Américains travaillent toujours mieux et essaient de concourir.

**Bericht des schweizerischen Konsuls in München,**

**Herrn G. Fischer, pro 1884.**

(Konsulat für Bayern, mit Ausschluss der Rheinpfalz.)

Die allgemeine Lage der Landwirtschaft, des Handels und der Industrie im Königreich Bayern hat im Jahre 1884 nichts Bemerkenswerthes geboten; sie hat sich gegenüber dem Vorjahre eher etwas zum Bessern gewendet.

Die *Ernte* in diesem Jahre war eine gute. Weizen und Roggen, die sehr gut überwinterten, wurden beinahe unter beständig schönem Wetter eingebracht und lieferten sowohl quantitativ als qualitativ ein sehr gutes Resultat. Die Zahl 100 als Grundlage einer Mittelernte angenommen, ergibt für Weizen 105 bis 110, für Roggen 105, für Kernen 110. Gerste und Hafer haben ebenfalls in hohem Maße befriedigt.

Ueber die allgemeine Lage der Landwirtschaft äußert sich ein hiesiges großes Bankinstitut, das vielfältige Beziehungen im Lande hat, in seinem Berichte über das abgelaufene Jahr dahin, daß die Landwirtschaft allem Anscheine nach die schlimmsten Zeiten überwunden habe, daß sich die schon länger angebahnte Wendung zum Besseren bemerkbar mache und sich befestige und ein dauerndes Fortschreiten umsomehr hoffen lasse, als ihr auch eine nachdrückliche Unterstützung durch Maßregeln der Landesgesetzgebung in Aussicht stehe. Die regelmäßiger und schneller Zinsengänge bekunden ein gesteigertes Zahlungsvermögen, ebenso habe sich die Zahl der Substationen gemindert und es mindere auch die Zahl der Fälle, in denen zur Abwehr von Verlusten wegen unzulänglichem Erlös das Substationsobjekt übernommen werden mußte.

Zur Förderung der *Handels- und Exportinteressen* ist im Laufe des vorigen Jahres von Seite der bayerischen Handels- und Gewerbevereine in Verbindung mit dem bayerischen Kunstgewerbeverein, dem Allgemeinen Gewerbeverein, dem Münchener Handelsverein, dem Politischen Verein,



der Geographischen Gesellschaft, sowie mit dem Verein zum Schutze deutscher Interessen im Auslande, die Errichtung eines bayerischen *Exportmusterlagers* in der Haupt- und Residenzstadt München beschlossen worden ist dieser Beschluß auch dahin gediehen, daß die Eröffnung und die Thätigkeit desselben schon Anfang 1885 begonnen hat.

Die Hauptindustrie in Schwaben, die *Baumwollbranche*, sowohl was Spinnerei, Weberei, Buntweberei, als theilweise auch Zwirnererei anbelangt, hat, wenn infolge etwas gedrückter Preise auch nicht in dem Maße wie im vorigen Jahre, doch immerhin ein befriedigendes Resultat zu verzeichnen. Diese Industriezweige waren vollauf beschäftigt, die Spindelzahl sowie die Zahl der Webstühle und somit auch die Produktion haben sich abermals vergrößert. Die *Nähfadefabrikation* dagegen hat einen schweren Stand; sie leidet umso mehr unter dem Drucke der englischen Konkurrenz, als sie namentlich auch auf den Bezug ausländischer Feingarne angewiesen ist.

Der Absatz der *Leinenindustrie* ist in Folge der hohen Schutzzölle der außerdeutschen Staaten keiner Steigerung fähig und ist diese, um den Ausfall zu decken, hauptsächlich auf das Inland angewiesen. Der Export nach der Schweiz und nach Oesterreich soll mehr als um die Hälfte abgenommen haben.

Der Gang der *Maschinenfabriken* war ein verhältnißmäßig guter; sämtliche Fabriken waren, wenn auch bei theilweise gedrückten Preisen, hinreichend beschäftigt. Eine namhafte Ausfuhr hat namentlich in Lokomotiven, Eisenbahn- und Tramwaywagons, Eisenbahnmateriale, Dampfmaschinen, Eismaschinen, Brauereierrichtungen, sowie auch in Maschinen und Einrichtungen zur Erzeugung des elektrischen Lichtes stattgefunden. Als Hauptabsatzgebiete für letztere werden Italien, die Schweiz, Oesterreich und Rußland genannt. Werkzeugmaschinen, sowie Werkzeuge werden stetsfort aus Sachsen, England und der Schweiz bezogen, so auch Spinnmaschinen und Webstühle.

Die *Bierbrauerei* bildet auf einzelnen Plätzen Bayerns, wie in München, Kulmbach, Erlangen, Nürnberg, eine Hauptindustrie. Dieselbe nimmt von Jahr zu Jahr bedeutendere Dimensionen an; stets entstehen noch Neueinrichtungen und Betriebserweiterungen, so daß eine Steigerung der Produktion allem Anscheine nach noch nicht zum Abschluß gelangt. Im Laufe des Jahres sind im Königreich Bayern 8393 Wagenladungen zu 5000 kg und 11,623 Wagenladungen zu 10,000 kg, welche zusammen über eine Million Hektoliter Bier enthielten, verfrachtet worden. An diesem Versandt theilhaftig sich in erster Linie München mit nahezu der Hälfte dieses Quantum; dann folgen Kulmbach, Nürnberg, Erlangen, Würzburg und Ansbach. Der Hauptexport geht nach Mittel- und Norddeutschland, Frankreich, Schweiz, Oesterreich und Italien.

Die *Branntweinbrennerei* liegt in Folge der Ueberproduktion und der sehr gedrückten Preise ziemlich darnieder; ca. 34,000 hl, die jährlich über den bayerischen Konsum hinaus fabrizirt werden, werden größtentheils in Württemberg und in der Schweiz abgesetzt.

Eine so zu sagen neue Industrie, die in letzteren Jahren sich eines Aufschwunges zu erfreuen hat, bilden die *Dampfmolkereien* im südlichen Bayern. Dieselben nehmen von den Oekonomen jedes Milchquantum ab, besorgen das Abholen derselben selbst, so daß der Bauer das übrige Quantum Milch jederzeit und ohne weitere Bemühungen anbringt. Mehrere oberbayerische Dampfmolkereien, die im Laufe des Jahres zusammen eine offene Handelsgesellschaft gegründet haben, bezahlen jährlich nahezu eine Million Mark baares Geld an die oberbayerischen Oekonomen aus. Die Hauptproduktion besteht namentlich in Tafelbutter, die besonders nach England guten Absatz findet; außerdem werden Magerkäse sowie Rundkäse, allerdings in kleineren Quantitäten, erzeugt.

Im *Kurz- und Spielwaarengeschäft* in Nürnberg und Fürth hat sich in diesem Jahre kein Rückgang fühlbar gemacht; trotz der verschärften Schutzzollpolitik der Nachbar- und der überseeischen Staaten hat diese Industrie durch Billigkeit des Arbeitslohnes (größtentheils Hausgewerbe) das Feld stets zu behaupten vermocht.

Der Export in *Farben und Bronzen* ist nach allen Gebieten von ziemlicher Bedeutung.

Der Ertrag der *Hopfenerte* war ein guter, wie es in allen Hopfengegenden Europas der Fall gewesen ist, weßhalb denn auch nur außergewöhnlich niedrige Preise erzielt wurden. Die Hauptabsatzgebiete für bayerische Hopfen bilden immer England, Rußland, Amerika, sowie auch die Schweiz.

Die *Mühlenindustrie* sowie der *Getreidehandel* haben dieses Jahr keine günstigen Resultate erzielt. Wenn auch die Kunstmühlen das ganze Jahr ordentlich beschäftigt waren, so konnten zufolge einer zu großen Ueberproduktion und der bedeutenden Konkurrenz der norddeutschen Mühlen für die Roggenmehle und der ungarischen Mühlen für die feinen Weizenmehle keine gewinnbringende Preise erzielt werden.

*Brauergersten* und *Weizen* wurden gegen Ende des Jahres in Anbetracht der Aussichten auf Erhöhung der deutschen Getreidezölle in beträchtlichen Quantitäten aus Oesterreich-Ungarn eingeführt. Inländisches Getreide dagegen, wie namentlich auch Hafer, fanden einigen Absatz nach Württemberg und der Schweiz, sowie nach Elsaß-Lothringen.

Der *Holzhandel* in Oberbayern, im Allgäu und im bayerischen Walde hat sehr bedeutende Dimensionen angenommen und erfreut sich bei lohnen den Preisen eines flotten Geschäftsganges. Ein Hauptabsatzgebiet für *Schnittwaaren* und *Buchholz* bildet die Schweiz, sodann Frankreich, Belgien und Holland, für breite *Bretter* auch Schweden. München bildet heute den Hauptplatz für den bayerischen Holzhandel; es kommt zwar, da die oberbayerischen Gebirgswaldungen nur wenig Hartholz enthalten, namentlich nur Fichten- und Tannenholz in Betracht. Harte Hölzer zur Fuß- und Parquetbodenfabrikation müssen größtentheils aus Oesterreich bezogen werden.

Der *Eisenhandel* leidet bei stets niedrigen Preisen, die sich seit dem Vorjahre nicht gehoben haben und bei zu großer Ueberproduktion an zu geringem Export; zudem wird diesem je länger je mehr Konkurrenz durch Anwendung von Stahl an dessen Stelle verursacht. Zu Eisenbahn- und Trambahnschienen werden beinahe ausschließlich nur mehr solche von Stahl verwendet und ebenso verhält es sich zum Theil schon bei der Maschinenfabrikation.

Der Verbrauch von *Seidenwaaren*, besonders in Kleiderstoffen, hat sich vermindert und ist die Einfuhr aus der Schweiz wie aus Frankreich trotz der billigen Preise zurückgeblieben.

Das Gleiche kann in Bezug auf die Schweizer *Stickerereien* gesagt werden. Die Ausfuhr aus der Schweiz nach Deutschland hat durch den neuerdings erhöhten Eingangszoll bedeutend gelitten. In Gardinen und großen Vorhängen versehen namentlich Sachsen und England einen großen Theil des Bedarfes.

Die Einfuhr und der Verbrauch an *Taschenuhren* aus der Schweiz ist ziemlich gleich geblieben, wie in den Vorjahren.

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

**Statistique agricole.** Depuis bien des années, la société économique du canton de Berne s'efforçait d'établir le rendement annuel des récoltes dans le canton. Cette année, c'est la direction de l'intérieur de ce canton qui mettra la main à l'oeuvre et à ce qu'il paraît, en suivant les procédés et l'exemple du canton de Zurich.

**Handelspolitisches, Handelsverträge, Handelsgesetzgebung.** Am 22. Juni ds. J. ist in Wien ein Uebereinkommen zum gegenseitigen Schutze der Fabrik- und Handelsmarken zwischen der Schweiz und Oesterreich-Ungarn unterzeichnet worden. Dasselbe tritt mit dem Tage der Publikation in Kraft.

— Die freihändlerisch gesinnte «*Fr. Ztg.*» widmet der schweizerischen Tagesfrage, ob Kündigung des schweizerisch-deutschen Handelsvertrages oder nicht, folgende Besprechung:

„Wir verkennen gewiß nicht, daß das von uns lebhaft bedauerte handelspolitische Vorgehen Deutschlands in den letzten Jahren das Ausland geradezu ermuntert hat, sich in gleicher Weise zollpolitisch abzuschließen und daß namentlich die neueste deutsche Tarifnovelle vom 22. Mai 1885 dem System der Handelsverträge einen argen Stoß versetzt hat. Dennoch aber müßten wir es für eine das Interesse der Schweiz sowohl als auch Deutschlands in hohem Maße schädigende Politik halten, wenn durch Kündigung des deutsch-schweizerischen Handelsvertrages nun auch die Schweiz in noch viel höherem Maße als bisher in den zollpolitischen Interessenkampf hineingezogen würde. Dieses System der Kampfzölle kann sicherlich der Schweiz eben so wenig Nutzen bringen wie Deutschland, und wenn auch in der Schweiz bereits einflußreiche Gruppen von Interessenten in Folge der deutschen Zollerhöhung für Mühlenfabrikate, für Uhren, für Spitzen und Stickerereien u. s. w. gleichfalls für Tarifänderungen Propaganda machen, so muß doch bei ruhiger Ueberlegung einleuchten, daß es nicht im Interesse der Schweiz liegen kann, durch Lösung des Tarifvertrages mit Deutschland ein wirtschaftlich sehr bedauerliches gegenseitiges Ueberbieten in den Zollsätzen herbeizuführen. Wie aus den letzten Reichstagsverhandlungen ersichtlich, hat die Reichsregierung wiederholt betont, daß sie eine Kündigung des deutsch-schweizerischen Tarifvertrages vermeiden wolle, so daß von deutscher Seite kaum eine Kündigung zu erwarten ist. Wollte aber die Schweiz in dieser Richtung vorgehen und dadurch den umfangreichen deutsch-schweizerischen Veredelungsverkehr in Frage stellen, so liegt auf der Hand, daß die in Deutschland gegenwärtig am Ruder befindlichen Schutzzöllner auf's Neue die schweizerische Ausfuhr bedrohen würden. Wir glauben also, daß die Schweiz unbedingt besser daran thut, den Tarifvertrag fortbestehen zu lassen, als ihn in einem Momente zu kündigen, in welchem die Schutzzollpartei in Deutschland die Oberhand hat. Alle Anzeichen deuten darauf hin, daß diese Partei infolge ihrer übermäßigen Ansprüche in Deutschland in nicht zu fernem Zeit abgewirtschaftet haben wird. Alsdann wird man ohne Zweifel in der Schweiz sehr froh darüber sein, daß man nicht in der Zeit handelspolitischer Spannung den Boden des Tarifvertrages aufgegeben hat, welcher dem Verkehr zwischen der Schweiz und Deutschland seit einer Reihe von Jahren die besten Dienste geleistet hat.“

— Im französisch-chinesischen Friedensvertrag finden sich folgende Stellen betreffend die Handelsbeziehungen:

Art. 5. Der Ein- und Ausfuhrhandel wird den französischen Kaufleuten oder den französischen Schützlingen und den chinesischen Kaufleuten über die Landgrenze zwischen China und Tongking gestattet sein. Er muß jedoch über gewisse Punkte geleitet werden, die später festgestellt werden und deren Auswahl und Zahl mit der Richtung sowohl als mit der Bedeutung des Handels zwischen den beiden Ländern im Verhältniß stehen sollen. In dieser Beziehung wird den im Innern des chinesischen Reiches bestehenden Vorschriften Rechnung getragen werden. Jedenfalls sollen zwei solcher Punkte an der chinesischen Grenze bezeichnet werden, und zwar einer oberhalb Lao-Kai, ein anderer jenseits Langson. Französischen Händlern soll es gestattet sein, sich dort unter den nämlichen Bedingungen anzusiedeln, wie in den dem fremden Handel eröffneten Häfen. Die chinesische Regierung wird dort Zollämter errichten und die französische Regierung dort Konsuln unterhalten, deren Rechte und Amtsbefugnisse die nämlichen sein werden, wie die der Beamten desselben Ranges in den offenen Häfen. Seinerseits kann der Kaiser von China in Uebereinstimmung mit der französischen Republik in den hauptsächlichsten Städten Tongkings Konsula ernennen — Art. 6. Ein binnen drei Monaten auszuarbeitender Anhang zu diesem Vertrage wird die Bedingungen für den Handelsbetrieb zu Lande zwischen Tongking und den chinesischen Provinzen Yünnan, Kuang-Si und Kuang-Tong feststellen. Die Waaren, welche den Gegenstand dieses Handels bilden, werden bei der Einfuhr und der Ausfuhr zwischen Tongking und den Provinzen Yünnan und Kuang-Si Zöllen unterworfen, welche niedriger sind als die, welche der gegenwärtige Tarif für den fremden Handel festsetzt. Indeß ist dieser ermäßigte Tarif nicht auf die über die Landgrenze zwischen Tongking und Kuang-Tong ausgeführten Waaren anzuwenden und soll in den schon durch Verträge eröffneten Häfen ohne Wirkung bleiben. Der Handel mit Waffen, Kriegswerkzeugen, Kriegsgeräth und Munition aller Art wird von jedem der vertragschließenden Staaten auf seinem Gebiet bestehenden Vorschriften unterworfen sein. Die Ein- und Ausfuhr von Opium wird durch besondere Bestimmungen geordnet. Der Seehandel zwischen China und Anam wird gleichfalls durch ein besonderes Abkommen geregelt. — Art. 7. Zur vortheilhaften Entwicklung der kommerziellen und gutnachbarlichen Beziehungen zwischen Frankreich und China wird die Regierung in Tongking Landstraßen bauen und zur Anlage von Eisenbahnen aufmuntern. Wenn China seinerseits sich entschließt, Eisenbahnen zu bauen, so wird es sich an die französische Industrie wenden und die französische Industrie wird alle möglichen Erleichterungen gewähren, um ihr in Frankreich das nötige Personal zu verschaffen. Indessen ist diese Klausel nicht mehr als ein ausschließliches Vorrecht zu Gunsten Frankreichs zu betrachten. — Art. 8. Die kommerziellen Beziehungen des gegenwärtigen Vertrages und der dazu gehörigen Vorschriften können noch nach zehn Jahren bei sechsmonatlicher Kündigung einer Prüfung unterzogen werden. Unterbleibt die Kündigung, so bleiben die Vereinbarungen für weitere zehn Jahre in Kraft.

**Horlogerie et bijouterie.** A Caracas, Vénézuéla, les affaires paraissent être florissantes dans ces deux industries. Les montres de Suisse sont en faveur, la montre anglaise étant trop chère; quant aux montres en nickel, elles viennent des États-Unis ainsi que les pendules ordinaires. Pour les pendules de valeur, celles importées de France dans ces derniers temps trouvent un placement facile. C'est le goût de l'ornementation qui leur assure la suprématie.

La bijouterie fine, la joaillerie, les pierres précieuses montées, en un mot, viennent de France et aussi d'Allemagne. La bijouterie imitation n'est représentée que par les États-Unis. C'est la bijouterie plaquée, le système électro-plaqué. — Pour tous les États-Unis, sans distinction, nous signalons le succès de la fabrication américaine des boîtes de montres en platine.

— A Saint-Louis, on signale pour la fabrication des boîtes de montres un nouveau métal nommé goldine, ayant la couleur de l'or à 16 carats.

(Moniteur de la Bijouterie)

**Absinthe.** La presse française annonce que le général de Courcy a interdit l'importation de l'absinthe au Tonkin.



**Lumpeneinfuhr in Amerika.** Der Finanzminister der Vereinigten Staaten hat entschieden, daß von nun an alle in die Ver. Staaten importirten Lumpen nur dann ausgeladen werden dürfen, wenn denselben eine Bescheinigung der Gesundheitsbehörden des Platzes, von wo aus die Lumpen exportirt wurden, hinsichtlich der Ungefährlichkeit der letzteren beigegeben ist. Die Lumpen dürfen nur unter Ueberwachung der Gesundheitsbeamten des betreffenden Hafens gelöscht werden.

**Télégraphes.** Le câble Aden-Bombay est rétabli.

**Verschiedenes.** Schweiz. Am 22. ds. Mts. konstituirte sich in Olten der Schweizerische Wirthverein zum Zwecke, die Interessen des Standes zu wahren und die im Wirtschaftsgewerbe herrschenden Schäden zu beseitigen.

— Der Verein schweizerischer Geschäftsreisender ist als Sektion dem Schweizerischen Handels- und Industrieverein beigetreten.

**Divers.** Suisse. Il a été constitué, à Olten, le 22 courant, une société suisse des hôteliers et aubergistes. Elle se propose de défendre les intérêts de la corporation et d'écartier les causes de dommage qui nuisent à cette industrie.

— La société suisse des voyageurs de commerce est entrée comme section dans l'Union suisse du commerce et de l'industrie.

#### Situation de la Banque de France.

	18 juin	25 juin	18 juin	25 juin
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métall.	2,224,169,867	2,234,555,100	Circulation de	
Portefeuille	706,812,662	690,082,677	billets	2,783,212,575 2,763,044,135
Avances sur nantissement	290,454,751	291,796,400		

#### Situation de la Banque d'Angleterre.

	18 juin	25 juin	18 juin	25 juin
	£	£	£	£
Encaisse métall.	28,039,712	28,116,673	Billets émis	42,580,040 42,667,785
Réserve de billets	17,810,315	17,755,780	Dépôts publics	7,738,028 7,870,886
Effets et avances	21,112,080	21,191,099	Dépôts particuliers	28,322,649 28,239,398
Valeurs publiques	13,743,004	13,793,314		

#### Situation de la Banque nationale de Belgique.

	18 juin	25 juin	18 juin	25 juin
	fr.	fr.	fr.	fr.
Encaisse métallique	96,991,946	95,358,258	Circulation	336,548,850 335,522,750
Portefeuille	281,693,414	283,845,905	Comptes courants	63,739,621 69,907,789

#### Situation der Oesterreichisch-Ungarischen Bank.

	15. Juni	23. Juni	15. Juni	23. Juni
	österr. fl.	österr. fl.	österr. fl.	österr. fl.
Metallschatz.	195,721,793	195,795,891	Banknotenumlauf	336,627,120 334,409,890
Wechsel:			Täglich fällige Verbindlichkeiten	3,832,614 3,668,398
auf das Inland	107,090,903	105,154,728		
auf d. Ausland	10,226,483	10,583,552		
Lombard	27,425,100	27,195,300		

#### Wochensituation der Deutschen Reichsbank.

	15. Juni	23. Juni	15. Juni	23. Juni
	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.
Metallbestand	615,777,000	616,736,000	Notenumlauf	683,733,000 716,741,000
Wechsel	333,022,000	353,383,000	Täglich fällige Verbindlichkeiten	256,198,000 252,093,000
Effekten	33,567,000	35,148,000		

## Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

### 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> Anleihen der Ortsbürgergemeinde Zofingen mit Garantie des Aargauischen Staates.

Die Ortsbürgergemeinde Zofingen ist im Falle, behufs Konvertirung, beziehungsweise Rückzahlung eines am 31. Januar 1889 fällig werdenden 5 % Anleihe von Fr. 2,500,000 auf folgender Grundlage ein neues

#### 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> Anleihen von Fr. 2,500,000

aufzunehmen.

- Garantie:** Gemäß Dekret des Aargauischen Großen Rathes vom 27. Mai 1884 übernimmt der Staat Aargau die unbedingte Garantie für das neue Anleihen in Kapital und Zins. Der Staat wird seinerzeit sicher gestellt durch eine I. Hypothek auf Waldungen und andere Liegenschaften der schuldenrischen Gemeinde im Schatzungswerthe von Fr. 3,533,750, welche Hypothek gegenwärtig noch dem zu tilgenden 5 % Anleihen, sowie einem weiteren Anleihen im restanzlichen Betrage von Fr. 800,000, das aber auf 1. Mai 1886 ebenfalls zur Rückzahlung kommen soll, als Sicherheit dient.
- Die Dauer des Anleihe** wird auf 50 Jahre festgesetzt. Die schuldenrische Gemeinde behält sich aber das Recht vor, das Anleihen schon nach Verfluß der ersten 10 Jahre nach der Emission jederzeit auf eine vorausgegangene mindestens sechsmontliche Kündigungsfrist ganz oder in Raten von mindestens Fr. 100,000 je auf 31. Januar zurück zu zahlen, also frühestens auf 31. Januar 1897.
- Der Nominalwerth der Obligationen** beträgt Fr. 1000. Die Titel lauten auf den Inhaber.
- Zinssatz 4 %; Zinsanfang** 31. Januar 1886; **Zinszahlung** jährlich, erstmals auf 31. Januar 1887, gegen Coupons, zahlbar in Aarau, Basel, Zofingen und Zürich.
- Bei einer theilweisen **Kündigung des Anleihe** von Seite der Schuldnerin (Art. 2) sollen die zur Rückzahlung gelangenden Obligationen durch das Loos bestimmt und deren Nummern mindestens 6 Monate vor der Rückzahlung im schweizerischen Handelsamtsblatte, sowie in wenigstens einem Aargauer-, Ba.ler- und Zürcher-Blatte öffentlich bekannt gemacht werden.
- Die Rückzahlung** sämtlicher Obligationen geschieht pari und spesenfrei in Aarau, Basel, Zofingen und Zürich.

Den Inhabern von Obligationen des am 31. Januar 1889 fällig werdenden 5 % Anleihe wird ein Vorrecht auf die zu emittirenden 4 % Obligationen eingeräumt in der Weise, daß dieselben berechtigt sein sollen, ihre 5 % Obligationen in neue 4 % Obligationen umzutauschen unter folgenden

#### Konversionsbedingungen:

- Die Anmeldungen zur Konversion haben schriftlich und unter Vorweisung der 5 % Obligationen bis spätestens am 15. Juli 1885 bei einer der unten verzeichneten Stellen zu geschehen, bei welchen Prospekte und Anmeldeformulare gratis bezogen werden können. Die Titel werden, mit einem gestempelten Vermerk versehen, den Inhabern sofort wieder zugestellt.
- Gegen Aushändigung der zur Konversion abgestempelten 5 % Obligationen nebst ausstehenden Coupons werden vom 31. Januar 1886 an die neuen 4 % Titel pari abgegeben und außer dem Betrage des am 31. Januar 1886 fälligen Coupons ferner noch in Baar vergütet.

**Fr. 27. 50** für jede konvertirte Obligation von Fr. 1000 (oder für je 2 Obligationen à Fr. 500).

Diese Vergütung entspricht der auf 31. Januar 1886 rückdiskontirten Zinsdifferenz von 1 % für 3 Jahre.

Der Umtausch der Titel hat bei derjenigen Stelle zu geschehen, bei welcher die Konversion angemeldet worden ist.

Zur Entgegennahme von Konversions-Anmeldungen sind ermächtigt:

In Aarau:	Aargauische Bank.	In Zofingen:	Bank in Zofingen.
In Basel:	Aargauische Kreditanstalt.	In Zürich:	Schweiz. Kreditanstalt.
	Basler Handelsbank.		Pestalozzi im Thalhof.
	Frey & LaRoche.		
	Rudolf Kaufmann.		
	Benedict LaRoche.		
	Oswald Gebr. & C <sup>ie</sup> .		

Für den nicht durch Konversion gedeckten Theil des neuen Anleihe behält sich die Ortsbürgergemeinde Zofingen vor, die Emissionsbedingungen später festzusetzen.

**Der pari-Kurs wird nur für konvertirte Obligationen zugesichert.**

Zofingen, den 18. Juni 1885.

Namens der Ortsbürgergemeinde Zofingen,

Der Gemeindevorstand:

**Matter.**

Der Gemeindevorstand:

**Sandmeier.**

(Z 106 Q) \*

## Bank in Glarus.

Die Coupons Nr. 27 unserer Aktien werden mit Fr. 10 per Stück eingelöst an unserer Kassa und an denjenigen der Tit. Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und der Herren Oswald Gebr. & C<sup>ie</sup> in Basel. \*

## Toggenburger-Bahn.

Die heutige Aktionärversammlung hat für das Jahr 1884 die Dividende der Aktien Nr. 1—5000 (Staatsaktien) auf 2 1/2 % , diejenige der gewöhnlichen Aktien Nr. 5001—8000 auf 1 1/2 % festgesetzt. Es wird demnach vom 30. Hden. Monats an der Coupon Nr. 15 der letzteren zu **Fr. 9** eingelöst und zwar:

bei der **Toggenburgerbank in Lichtensteig,**

» deren **Comptoir in St. Gallen,**

» der **Bank in Wyl.**

(O A L 75)

Wattwil, den 25. Juni 1885.

Die Verwaltung der Toggenburger-Bahn.

### CHEMINS DE FER

de la

## SUISSE OCCIDENTALE ET DU SIMPLON.

Messieurs les porteurs d'actions privilégiées sont prévenus que le dividende de fr. **12. 50** par action, voté par l'assemblée générale du 27 juin courant, sera payé dès le 1<sup>er</sup> juillet prochain, contre remise du coupon d'intérêt n<sup>o</sup> 8:

À **Lausanne** à la *caisse centrale de la Compagnie*, et, moyennant un délai de 10 jours pour les règlements importants, dans toutes les gares du réseau (sauf Lausanne).

Lausanne, le 29 juin 1885.

La direction.

## Publication.

Le soussigné déclare par les présentes que MM. **Roesgen Frères**, monteurs de boîtes à **Genève**, possèdent seuls et définitivement le droit de fabriquer **les nouveaux modèles de boîtes de montres dits: montres porte-monnaie, et du modèle de bordure feuille d'acanthé**, enregistrés en faveur du soussigné à Berne, sous les n<sup>os</sup> 111 et 112, conformément à la convention franco-suisse du 23 février 1882.

Toute maison qui fabriquerait ou vendrait les dites boîtes de montres s'exposerait à être poursuivie en contrefaçon par le soussigné, conformément à l'art. 14 de la dite convention (**confiscation des objets contrefaits, amende de 25 à 2000 fr. et dommages-intérêts proportionnés au préjudice causé**).

Genève, juin 1885.

**E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil.  
P. P<sup>re</sup> de Louis Bachelu de Lyon,

## Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.

Preis jährlich Fr. 7

Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen